洪聲

洪門信條
★以義氣團結★
★以忠誠救國★
★以義俠除奸★

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd

「西山十戾」

吳盂

▲讀史劄記

遜清迷信的王公大臣們．流傳着「西山十戾」的神話．那些直到庚子之役還講什麼「洪鈞老祖派神龍守塘沽」一類鬼話的老朽們．私下裡談話時常講到「西山十戾」．那就是多爾袞之熊．洪承疇之獾吳三桂之鴞　和坤之狼．海蘭察之驢．年羹堯之豬．曾國藩之蟒（曾全身有蛇皮屑．是皮膚病的一種）．張之洞之猴（張睡眠極少．常連讀數日夜的書．而且形狀類猴）．西太后之狐．加上袁世凱的癩蝦蟆．那些迷信的王公大臣們．把清代的這些特出人物都視爲妖異下凡．事本可笑．但那名單倒是十分有趣的．民國以後．關於癩蝦蟆的神話．傳遍都門．許多關於袁世凱的穿鑿附會之說．紛紛發生．袁身軀肥大．頸肥腿短．走起路來有點癩蝦蟆的神態．常制自爲時候．準備的龍袍是綠色的．斑斑點點綉了六十四條龍　又十分像蝦蟆皮．袁每次出門時常常碰到下雨．且常作張口噓氣的狀態．關於癩蝦蟆的傳說更加振振有詞了！當袁就任臨時總統時．北京市民曾有南下窪蝦蟆結隊朝王的傳說．袁死時更有什麼大蝦蟆從床下跳出來的怪話．民初一般人的神話腦筋可見一斑．但透過這些神話．也可以想見老百姓對於這個叱咤一時的大奸雄印象怎樣了．

爐廬絮語

△平抑物價的始祖

物價高漲了幾萬倍．平抑物價竟不生效．我懷古代的平抑物價始祖—桑弘羊．通考說．「桑弘羊以諸官各自市相爭．物以故騰躍．而天下賦輸不償其僦費．乃請置大郡丞數十人．分部主郡國．各置均輸鹽鐵官．令遠方各以其物如異時商賈所轉販者爲賦．而相灌輸置平準於京師．都受天下委輸工官治事．皆仰給大農．大農諸官盡籠天下之貨物　貴賣賤買之．富商大賈．亡所牟大利．則反本．而萬物不得騰躍．故抑天下之物．名曰平準」．他們平抑物價．能夠針對富商大賈所謂富商大賈．卽今之囤積居奇的奸商．他們能夠壓抑人爲的漲價所以收効．在物價高漲．有如脫韁野馬的今日．能不懷念桑弘羊呢

加拿大域多利

裕綸德記

YEE LUN ARK KEE LTD.,
534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155
Victoria, B. C.

新靚國貨

中蘇鮑魚
靚江瑤柱
開邊鱔膠
靚白花膠
九龍吊片
九龍寸鱔
金錢鱠魚
靚大蠔豉
北江冬菇
淨坭草菇
北江香荢
淨坭髮菜
新艇罟魚
河艇鯪魚
各種鹹魚

ODEON-HASTINGS THEATRE
20 WEST HASTINGS ST.

本院修飾一新摩登雅觀空氣清爽座位新配每日放映新戲兩幕歡迎華友賜顧

入場價目

週日四点以前二毛五
四至六点三毛五
六点以後樓下及廂房俱五毛
樓上四毛
小童一毛五

星期六及休假日
兩点以前二毛五
兩点至五点三毛五
五点以後五毛

澳地晏希士定戲院

劉望貨車公司

BRYON LOUIE
TRANSFER CO.
525 MAIN ST.
Phone MA-2830—MA-3516 住宅

接車來往行李貨物松柴煤炭發客僑胞賜顧隨時應命

司理　劉望

McGAVIN'S BREAD

麥嘉雲麵包

☯日常消息

麥嘉雲的好麪包係好容[illegible]每日的談話資料[illegible]戶喜食此鮮香美味麪包倘爾嘗試一次[illegible]必購買各雜貨店均有發售

請認定麥嘉雲招牌

猛虎丸　每盒五元

功能補氣生血勝過參茸．服後力大如虎．

靜力
抗戰丸　每盒五元

抗戰丸補身．健腎．凡男界衰弱無能作偉大丈夫者．服三粒卽能大逞雄威．「有增強長期之功．轉弱爲強之効．」

◎補腎壯大丸　每盒二元一毫　三盒五元六毫

此丸補精血壯腎氣健陰培元服後元陽大振壯大機能

挽奪造化丸　每料六元　試用壹元半

◎正強大器丸　双料五元

以上兩種藥品專能扶助人生缺憾者凡男界老少機能退化衰弱等病服後補助發育（長大）

劉毒靈丹　每樽三圓半　三樽拾圓

治老年爛脚　潤身痕癢　紅雲血癬
各種雜症　痿効如神　遺傳惡疾

男用外搽　香花水　每樽壹圓

此香水功能固本壯身凡性慾不振早泄者一搽之後勃起靈速耐久不倦

◎男女合用　快樂膏　每盅二元

此膏功能促進男女之情愛用後耐久興趣

外搽　持久戰水　每樽壹元

C.O.D. 不受[illegible]購藥要買相保．寄費一毛．貴客自理．服法有單說明

敬文氏藥房

GAIN MON SIE
P.O. Box 1437 Quesnel, B.C. Can

黃永源醫師

DR. W. Y. WONG
PHYSICIAN AND SURGEON
診所 Office PA. 4709 221 Main Street
住宅 Res. FA. 8841 Vancouver, B.C.

前私立北平協和醫學院及國立北京大學醫學院教授

統治內外科各症

專門皮膚花柳科及外科生殖泌尿科

（應診時間）
上午十至十二時
下午三至六時

急症出診預約

診所緬街二二壹號

黃漢代理各種燕梳處

WONG HORNE AGENCIES
INSURANCE
441 GORE AVE; VANCOUVER, B.C.
TAtlow 1754

各種燕梳
買賣經紀
中西文件
生意數記
塡寫工商
入息稅紙
遠近僑胞
如蒙委托
包辦妥當

◎經驗良藥出世

弟以下之丸散俱用中國地道藥材配製各藥方又是名師所傳授但我中國有其症必有其藥治之凡對症用藥百用百應否則徒費汗血金錢耳．

◎蘄蛇風濕丸　單治風濕藥力上通腦頂下行足膝中入臟腑骨節筋絡外達皮膚直達病處逐風外出而安寧　弍元五

◎濕毒止痒水　皮膚癢粒搽之卽愈不穢衣服　每樽貳元五

◎咳嗽膏　虛寒咳嗽及腰脚酸痛　每盅弍元五

◎熱咳丸　嘔逆口渴肺熱久咳身如火灸肌瘦成癆　四元

◎癆咳丸　陰虛咳嗽痰血肺癆久咳成癆　四元

◎參芪補肺丸　肺虛嗽咳不生腎水水不制火虛火上炎而咳嗽　五元

◎阿膠補肺丸　肺虛有火咳無津液而氣哽　四元

◎貝母固肺丸　虛火上炎而喉痛火上燕肺故咳嗽痰因火生血因火迫由口出也　五元　朝丸晚茶　每劑壹元二毛五

◎參芃肺痿丸　肺痿骨蒸或寒或熱虛勞咳嗽聲啞不出四肢怠倦　五元　朝丸晚茶　每劑壹元五

◎琴芃乾咳膏　有聲無痰是干咳肺中有火蒸干津液而干咳　五元

◎久咳膏　久咳連四五十聲不止者　四元

◎各種咳嗽散　初由外感風寒而咳羌湯下半常咳者滾水服　每盒六服貳元

◎年久咳嗽膏　氣促不能臥者　每盅三元

◎滑精丸　虛火炎上而水趨下心腎不交而精滑每盒四元防黨湯下另買

◎便數散　常時小便小腸虛尿又短少小腸熱　一盒四元

◎夜尿丸　天時寒冷最怕半夜起身疴尿　壹盒四元

◎陰虛盜汗丸　睡而不知出汗是心血虛也朝丸晚茶双用丸每盒四元茶每服壹元五

◎腸虛盜汗散　汗爲心液心有虛火醒而出汗數服愈每服壹両壹元五

◎婦人救星散　產後惡血未淸日久積在腹中作痛　每盒五服五元

◎小腸氣散　通治疝症症見于腎乃肝邪也　每服一両　壹元五

◎癲疝丸　以小腸氣不同此症莖囊睾丸腫硬不痛不痒惟牽引臍腹疼痛　壹盒五元

◎四種淋症散　尿濇餘瀝氣淋尿血同出血淋尿出如膏膏淋精結如石砂淋小便痛是淋不痛否　一盒五服六元　熱淋勞淋另外治

◎痔漏丸　痔瘡痔漏有膿血大便結痛不痛勿用　五元

◎惡痰丸　胸背手足冷痺腰痛筋骨釣痛痛走不定惡痰在胸膈不是風濕　每盒三元

以上諸咳嗽藥有寒，熱，虛，勞，干，風諸症必要分藥治之定然應驗或有未明來信取目錄一看便知不受COD付來一毫買者自理

負責住址
YUEN YUI KEE
389 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

雲高華埠

英華公司

蘇杭車衣

Ying Wah Co.
15A Pender St. E
Vancouver, B.C.

精造　各款中西服式零沽批發價甚相宜

專辦　各國各名廠趨時出品絲髮羊毛線仔等俱全遠近僑胞惠顧希爲留意

喊綫 PAcific 5716

曹統新藥行

C. T. SUN
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

◎補腦養心丹　四両庄五元

◎鴉標補腎丸　腎精不足虛勞損　常服此丸可保痊　十二樽十元

◎鹿把耳聾丸　腎虛膜破耳聾鳴　晦服斯丸功效靈　四両庄五元

◎牛黃消核丸　鬱憂暴怒核連珠　服此圓消勝割除　每樽二元

◎男子七疝丸　小腸疝氣陰囊腫　頻服斯丸便見功　二両二元五

◎消粒解毒丸　二両二元五

◎皮膚止癢水　每樽一元二五

◎立效扯氣水　每樽二元

◎鴉標萬安油　每打四元

○立即止痛片　每打二元

新民生肉店

SUN MIN SANG CO.
122 E. Pender St. Vancouver, B.C.
Phone .... MA. 1545

本公司自豢肥猪．宰選上等肉料．加以上等材料．配製各式臘味．味美適口．經本市衛生局認爲適合衛生．給予准照．批發零沽．價錢相宜．僑胞光顧．請認招牌爲記．

原油臘鴨　白油腸
五花臘肉　鴨肝腸
臘猪咀

招商代理　利權從優

司理人丘發多鞠敬

KUO KONG SILK CO
國光絲髮公司
27 PENDER ST. E　VANCOUVER B.C.

大宗

新到大幇羊毛衣

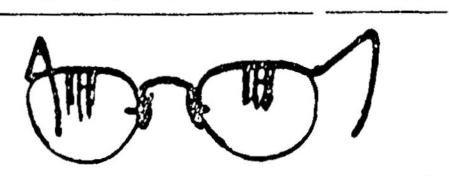
1800	中厚白全嫩羊毛衫連褲	每套七元半
270	頂厚白全羊毛內褲每條二元九五	（衫仝價）
GOLD	頂厚白全羊毛衫連褲	每套四元九五
184	中厚蝦肉色長袖棉內衫	每件壹元七五
184	中厚蝦肉色長袖衫連褲	每套二元九五
1034	六線厚靚羊毛匙羹領搾結	十一元一毫五
271	羊毛大線反領搾結	每件五元九五
198	超等大線羊毛反領搾結	每件九元九五
5101	嫩羊毛開胸二袋搾結	每件六元七五
5102	嫩羊毛杏仁領過頭笠搾結	六元七五
2046	全羊毛杏仁領過頭笠背心	三元半
260	十足嫩羊毛夫蘭絨男晨袍	廿一元半
2418	杏灰羊毛急不典男雨衣	五十九元半

旅館用衣，床布，枕袋，床冚，毡褥，毛巾，餐館用衣，褸仔，帷身，侍女衫，檯布，茶巾，名廠小衫，中國絲髮小衫，顧綉鏡畫，絲巾，檯冚，男女襪，化粧香品，眞聲唱碟，大小國旗，百貨俱備．

（目錄印便　歡迎取閱）

商標
精造各款中西服裝零沽批發價格相宜
雲高華埠
MARINE 8626
錦榮有限公司
GUM JUNG CO. LTD.
101 PENDER STREET EAST VANCOUVER

新到大幇布料
精造趨時服裝
旅館餐館用衣
各款工人衣服
家用線仔紗褲
加長羊毛褲仔
遠近僑胞惠顧
批價特別相宜



周愛權

都朗度大學及安省目力測光大學畢業

周愛權驗眼配鏡專家（金山歌）
眼矇要着緊．
唔好話唔信．
愛權配鏡最馳名．
工作精微傳遠近．
技藝新．
欵式由尊命．
戴起自然神志定．
雙眸從此倍光明：
胡俊傑介紹（其四）

JACK K. CHOW
OPTOMETRIST
128 E. Hastings St. MA. 5938 Vancouver, B.C.

奄派路銀行

點問頓埠有設支行

Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.

華友欲電欵匯欵回家鄉者注意

（代理）江蘇省上海大通銀行　河北省天津大通銀行

下列廣東省各城市均有郵政儲蓄銀行開設

廣州市　興寧　江門
梅縣　韶關　新昌
汕頭　台山　赤堪

◎雲埠電話 Marine 2548
◎城埠電話 Garden 1171

奄派路銀行啓

雲高華埠

市片沙百貨公司

凡日逐家庭中所需何物無不齊備貨眞價實童叟無欺爲華友所稱許者也故敢請諸君隨時賜顧．

DAVID SPENCER
LIMITED